

Recently Issued Document / Document récemment publié

**** Le texte français suit l'anglais. ****

The following has recently been posted to the [Transport Canada CASA website](#):

Number: CASA-2019-06

Subject: EXTERNAL HOIST HOOK BUMPER IS VULNERABLE TO INCORRECT ASSEMBLY

Attention: OWNERS OPERATORS AND MAINTAINERS OF BELL MODEL 429 AND 430 HELICOPTERS WITH OPTIONAL EXTERNAL HOIST INSTALLED

Link: <https://wwwapps.tc.gc.ca/saf-sec-sur/2/awd-cn/documents/CASA-2019-06.PDF>

For all questions/concerns related to the content of a Civil Aviation Safety Alert, please contact us at cawwebfeedback@tc.gc.ca

For all questions/concerns related to the content of an Airworthiness Directive, please contact us at AD-CN@tc.gc.ca

For all distribution questions/concerns including updating your e-mail address, please contact us at TC.NACcommunications-CommunicationsCNA.TC@tc.gc.ca

Please continue to send your ADs to AD-CN@tc.gc.ca and operations.aviation@tc.gc.ca

This is an automated email system. Please do not reply to this message.

Les informations suivantes ont été récemment publiées sur le [site Web des ASAC de Transports Canada](#) :

Numéro: CASA-2019-06

Sujet: L'AMORTISSEUR DE CROCHET DE TREUIL EXTÉRIEUR EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MAL ASSEMBLÉ

À l'attention de: PROPRIÉTAIRES, EXPLOITANTS ET SPÉCIALISTES DE LA MAINTENANCE DES HÉLICOPTÈRES DES MODÈLES 429 ET 430 DE BELL SUR LESQUELS UN TREUIL EXTÉRIEUR OPTIONNEL EST POSÉ

Lien: <https://wwwapps.tc.gc.ca/saf-sec-sur/2/awd-cn/documents/CASA-2019-06.PDF>

Pour toute question ou préoccupation liée au contenu d'une alerte à la sécurité de l'Aviation civile, veuillez nous contacter à cawwebfeedback@tc.gc.ca

Pour toute question ou préoccupation liée au contenu d'une consigne de navigabilité, veuillez nous contacter à AD-CN@tc.gc.ca

Pour toute question ou préoccupation liée à la distribution incluant la mise à jour de votre adresse courriel, veuillez nous contacter à TC.NACcommunications-CommunicationsCNA.TC@tc.gc.ca

Veillez continuer d'envoyer vos consignes de navigabilité à AD-CN@tc.gc.ca et operations.aviation@tc.gc.ca

Ce courriel vous a été envoyé par un système automatisé. Veuillez ne pas y répondre.

National Aircraft Certification – Safety Publications (AARDA) Certification national des aéronefs – publications sur la sécurité (AARDA) Transport Canada / Transports Canada) 1-888-663-3639

To unsubscribe from the L_CASA list, click the following link:

<http://wwwapps.tc.gc.ca/Comm/5/ListServ/Lg.aspx?lang=eng>

Pour vous désabonner de la liste L_CASA , cliquez sur le lien ci-dessous:

<http://wwwapps.tc.gc.ca/Comm/5/ListServ/Lg.aspx?lang=fra>